NO

TRACKS & PC GAM

Suplemento joven de Página/12. Jueves 20 de Enero de 2000. Año 6. N0 410.

MARCH 20 19

£1.55 Asch50 IL5 US$

gian GIG guid

see page 5

Spooky new

Coal

Chamber

MARILYN MANSON

Entrevista exclusiva a Dez Fafara, cantante de Coal Chamber, el hombre al que todos indican como el futuro Marilyn Manson.

DECLARACIONES EXPLOSIVAS, DETALLES REVELADORES DE UNA PERSONALIDAD EMERGENTE EN EL MARAVILLOSO MUNDO DEL METAL 2K Y UN RECUENTO HISTORIOGRÁFICO DE OTROS MONSTRUOS POR EL ESTILO. PAG. 4, AGHHHHHHH H H HHH...

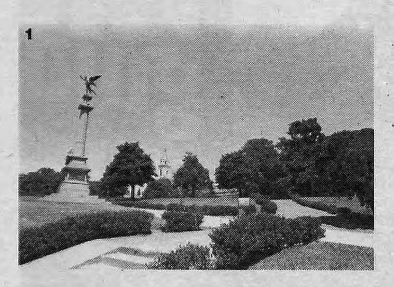
TODO x 1.99 algo más... CINE Óptica PRODE SALDOS EL SHOW DE TODO UN MUNDO DIFERENTE $ 1 GRAN SURTIDO



Un nuevo circuito turístico porteño

Paseorocker.com

HOY: BUENOS AIRES - TOUR DE LOS TRES SOLISTAS
Típicamente porteño, el itinerario recorre la elegante zona norte de la ciudad de Buenos Aires, a través de Recoleta y Barrio Norte. El trayecto comienza en Plaza Francia, ámbito en el que **Andrés Calamaro** habría compuesto sus temas "Ansia en Plaza Francia" **(1)** y "Loco". De acuerdo a versiones, sería el parque idealizado por nuestro Bob para caminar solito, fumar un porrito, mirar a las palomas comer el pan que la gente les tira y reprimir el instinto asesino, etc, etc. A continuación, la caminata puede continuarse por la Avenida (Figueroa) Alcorta **(2)** –prolija y coqueta vía que habría inspirado a **Gustavo Cerati** en su canción "Avenida Alcorta", del disco *Amor Amarillo*– y desemboca finalmente en la intersección de otras dos avenidas, Coronel Díaz y Santa Fe **(3)**, esquina en uno de cuyos edificios reside **Charly García**. La morada del astro puede reconocerse por los graffittis –resabios del constant concept– que decoran con actitud rocker el balcón del alto departamento. Se recomienda no portar bates de béisbol, y precaución ante los posibles desmoronamientos de frascos vacíos de aerosol.
JAVIER AGUIRRE

1


2


3





AGUANTE, *chico*

¿Quién eS esta chica?



Gloria, la más mía, la lejana... He aquí la versión precámbrica y políticamente incorrecta de la promocionada (hasta por los que nunca escucharían un disco suyo) Shakira. Prófuga de la Justicia mexicana por "corrupción de menores" junto a su manager (ella le conseguía carne adolescente), la diva mexicana que alguna vez dejó en cueros a Tinelli en *Ritmo de la noche*, fue finalmente detenida en Brasil, la semana pasada. Desde aquí, el humilde aporte visual de este suplemento para que las internas del correccional de Río de Janeiro en donde se encuentra alojada Gloria –fundamentalmente– y demás lectores, recreen su vista con las generosas formas de la chica del "pelo suelto". Primera entrega de la colección de imágenes **No** para el verano 2000. Continuará.

El hallAzgo

Bienvenidos a la era *chabbon gum*...



abuelita, dime tú



No, no es una alucinación provocada por el calor de enero. La señora que aparece junto a David Bowie no es Anita Baum, actual cronista estrella de la revista *Cine Top* –esa que te dan cuando entrás a algunos cines porteños–, también conocida como "la que se saca la foto con los famosos". Aunque se parece bastante a su famosa –por aquí– colega, quien sonríe al lado del Duque Blanco es Jane Scott, "la más vieja crítica de rock que aún trabaja". A los 80 años, la dama sigue con su rutina de entrevistar a los músicos famosos y no tanto que llegan a tocar hasta su ciudad, Cleveland. Según la revista inglesa *Mojo*, ella fue de las primeras en apoyar a U2 y Bruce Springsteen, y es muy querida por los artistas. Incluso un militante antiprensa como Lou Reed ha expresado que "Jane fue una de las únicas personas que fue amable con The Velvet Underground; es una señora que tuvo actitudes no reprimidas hacia la cultura en evolución". **¿Qué tal, la *nona*?**

Hay que pasar el verano

con el Sr. Gillespie

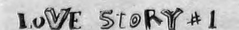
Es enero, huyamos. La humanidad ha sentido desde siempre el deseo de viajar. No me pregunten por qué, porque..... Yo no lo sé.
Como es lógico, viajar "hoy en día" es mucho más fácil que antes. En el 1800 los patriotas que fueron de Buenos Aires a la famosa casa de Tucumán tardaron varios meses. Ahora, en cambio, llegar vivo a Tucumán (por esas mismas rutas) es prácticamente imposible. Pero la estupidez humana por viajar es algo que llevamos dentro nuestro, y sólo se supera de una forma. Viajando. Las alternativas varían según los gustos y el bolsillo, claro. Hay turismo de cabotaje, la opción de los paraísos limítrofes, o el gran salto al Primer Mundo.
A continuación, voy a detallar el panorama que se puede encontrar en los distintos lugares de nuestra maravillosa costa atlántica. De esta manera, podrán elegir con toda tranquilidad.

Mar del Plata (Alias "el lugar que elige la gente"). Gente por doquier, autos, niños de la mano, más autos, calor, poca arena y mucha gente y niños de la mano. Comederos llenos de gente. Autos. Niños. Una a favor: el agua es tibia (por un principio físico que dice: "si en el agua hay más gente que agua, el agua toma la temperatura de la gente"). Otra a favor: en el puerto hay una reserva de miles de lobos marinos, pero el olor pestilente que emanan no permite acercarnos a menos de medio kilómetro. Otra más a favor: la cercanía con los desechos cloacales nos brinda generosamente la posibilidad de abundancia de "barquitos" para que jueguen nuestros niños. IMPERDIBLE: en el Torreón se puede presenciar en forma totalmente gratuita, espectáculos de la magnitud de "Rumores en vivo".

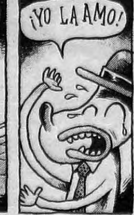
Villa Gesell (Alias "el paraíso de las lolitas"). Arena, calles de arena, médanos de arena, cuatriciclos salpicando arena, arena adentro de la malla, arena adentro de las zapatillas, arena y más arena. Una a favor: a partir de las 16 la gente se va yendo a sus casas y nos queda la playa para nosotros solos (si es que se sobrevive a las tormentas de arena que se desatan a las 15.55). Otra a favor: las mejores mujeres de la Argentina veranean aquí, sólo hay que saber desenterrarlas de los médanos. IMPERDIBLE: todas las noches se puede disfrutar de Willy Crook tocando en vivo (siempre y cuando no decida sacudirse los dreadlocks llenos de arena frente al público).

Pinamar (Alias "el paraíso del dinero"). Poca gente, pero seleccionada. Gente que se mueve con la lentitud de los millonarios. A más plata, más lentitud (hay gente que tiene tanta guita que se mueve a la velocidad de los continentes). Todo es paz y armonía, terreno muy difícil para aventuras amorosas (las mujeres están con sus maridos, y si son solteras con sus padres, y si son adolescentes con sus padres y sus abuelos). Una a favor: los mejores restaurantes están aquí. Pero cada plato equivale a vivir seis meses en Buenos Aires. Otra a favor: el agua es sorprendentemente fría (por otro principio físico que dice: "toda agua se enfriará en forma directamente proporcional a la cantidad de millonarios que estén dentro de ella"). IMPERDIBLE: los jóvenes pueden disfrutar al estilo Woodstock de una tarde de libertad y mística al aire libre... En el desfile de Giordano.

ESPERO QUE TENGAN UN PANORAMA ALENTADOR DE LO QUE LES ESPERA, PERO ANTES DE SALIR SÓLO DEBEN CONTESTARME UNA SIMPLE PREGUNTA: ¿CÓMO VAN A HACER PARA METER TODO LO QUE QUIEREN LLEVAR ADENTRO DE ESE MISERABLE BOLSO?













Fotos TAMARA PINCO TEXTOS BRUNO MASSERE

LA INCREÍBLE HISTORIA DE MATÍAS IRÍZAR, UN CORRENTINO TROTAMUNDOS QUE SE VOLVIÓ MILITANTE DE GREENPEACE

Pensar en verde

Cuando llegó a Buenos Aires sólo quería subirse a un barco para viajar. Vaya si lo logró. Pasó por pesqueros, cargueros y petroleros hasta llegar a su actual puesto de oficial de la mayor organización ecologista del mundo. El y otros argentinos, a los que poco se conoce, integran estas misiones casi quijotescas de Greenpeace, una de las cuales –en este momento– surca los gélidos mares de la Antártida.

La vida de Matías no es todo lo convencional que se supone dictan algunas convenciones. Por ejemplo: cuando va a trabajar no vuelve por la noche, tampoco al otro día y menos en una semana. Pueden pasar cuatro, cinco, seis meses, hasta que este marinero por opción regrese a su departamento de Caballito para una "vigilia" de tiempo indeterminado. Vigilia que se agota cuando, como una suerte de batiseñal, un llamado telefónico le anuncia que debe dirigirse a las coordenadas más insólitas del planeta para embarcarse en el *Artic Sunrise*, el *Rainbow Warrior* o cualquier otro de esos barcos con nombres que parecen sacados de una serie de dibujos animados y que Greenpeace tiene dando vueltas por donde el agua se lo permita.

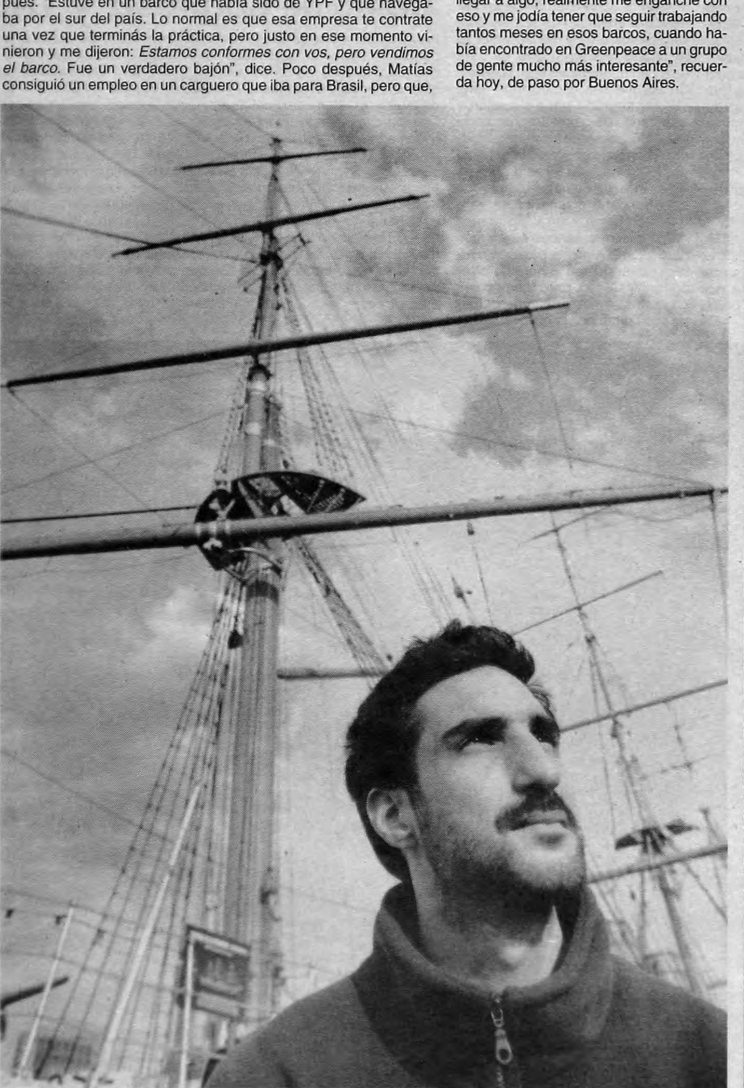
Matías Irízar lleva el mismo apellido que el rompehielos de la Armada -y después dicen que los nombres no influyen en nuestras vidas–, tiene 27 años y le gusta navegar. Es oficial de a bordo de Greenpeace y su vida es hoy un desfile de barcos, puertos y campañas ecologistas. Pero cuando llegó de Corrientes, el presente no soplaba hacia un futuro perfecto. "Me vine apenas terminé la secundaria. Vivía en el internado de la Escuela de Marina Mercante y después con un amigo caímos en una pensión de Constitución *(por el gesto que hace parece que "cayeron" en el infierno o algo parecido).* Fue muy raro, yo pensaba que esos lugares eran de tránsito, pero había gente que llevaba muchos años ahí." Pasó el tiempo y con el último año de la carrera –son cuatro– llegó la primera experiencia en alta mar. La barba y los tatuajes vendrían después. "Estuve en un barco que había sido de YPF y que navegaba por el sur del país. Lo normal es que esa empresa te contrate una vez que terminás la práctica, pero justo en ese momento vinieron y me dijeron: *Estamos conformes con vos, pero vendimos el barco.* Fue un verdadero bajón", dice. Poco después, Matías consiguió un empleo en un carguero que iba para Brasil, pero que, cumplidos los tres meses que duró el viaje, debió ser pasado a retiro porque de tan viejo corría peligro de convertirse en submarino sin regreso. "Otro bajón", resume el frustrado marinero.

"Entonces me puse a laburar en lo que resulta más fácil de conseguir", sigue el relato. Lo difícil fue sobrevivir durante cuatro meses a una jornada de diez horas en un pesquero coreano. Meses duros, de trabajo "pesado" de verdad, de roce constante entre argentinos y coreanos, de hastío... "Volví tan cansado que estuve un año sin laburar", recuerda. "Pude hacerlo porque alquilaba con otro flaco y nos salía barato. Lo que más me había cansado era eso de pensar si estaba dispuesto a seguir trabajando de esa forma."

La historia sigue. "Mientras estudiaba, vino a Buenos Aires el *Rainbow Warrior*, pero no pude ir a visitarlo. Después leí en una revista sobre lo que hacían los barcos de Greenpeace, me interesó la forma en que se manejan: no tienen rutas como los barcos mercantes sino que se mueven de acuerdo a las campañas que hacen en todo el mundo." La idea quedó flotando en la cabeza de Matías, y al poco tiempo ya estaba llamando a la oficina porteña de la organización, donde le dieron una dirección -.no tan cercana– adonde podía enviar sus datos: la central de Amsterdam. Lejos de desanimarse, se anotó como voluntario de la agrupación a principios del '97. A partir de entonces, su vida comenzó a repartirse entre acciones ecologistas y temporadas a bordo de pesqueros y petroleros. "Lo de ser voluntario no era un trabajo forzado para llegar a algo, realmente me enganché con eso y me jodía tener que seguir trabajando tantos meses en esos barcos, cuando había encontrado en Greenpeace a un grupo de gente mucho más interesante", recuerda hoy, de paso por Buenos Aires.

Durante diciembre del '98 cambiaría el escenario de Matías para las fiestas de fin de año. Ni Buenos Aires, ni Corrientes: Brasil. La llegada de uno de los barcos de los verdes que, oh casualidad, lleva el nombre de Greenpeace, cambió el rumbo de las cosas. "Antes de partir me ofrecieronformar parte de la tripulación como voluntario. Fuimos hasta Brasil y después seguimos hasta Trinidad, donde me bajé porque la campaña –contra los tóxicos– terminaba y cambiaba la tripulación." Un avión lo depositó de regreso en Buenos Aires con una sonrisa y una promesa: lo llamarían en marzo para trabajar en el rompehielos *Artic Sunrise*. Finalmente, el teléfono sonó y Matías voló hacia las Islas Mauricio (al este de Sudáfrica), donde estaba el barco tras haber perseguido a un pesquero pirata desde la Antártida. "De ahí fuimos hasta Filipinas en apoyo a una ley contra los incineradores industriales, seguimos hasta Hong Kong para dar un curso de entrenamiento a voluntarios y terminamos en Alaska, donde se hace el mantenimiento del barco para la campaña del Artico", explica.

Con su puesto de oficial y un sueldo asegurados, Matías volvió a ver el Obelisco recién en junio pasado. "El trabajo es básicamente el mismo que en cualquier otro barco pero, obviamente, los objetivos son totalmente distintos. El ambiente es muy agradable, muy libre, y las tripulaciones son de lo más variadas. Yo me hice amigo de un maquinista yanqui y de un cocinero holandés. De noche te tomás una cerveza y empezás a hablar con cualquiera, a veces llega a ser muy divertido", dice. Cuando esta entrevista finalizaba, a Matías no le quedaban muchas horas en tierra firme. Pocos días antes su casilla de e-mail le avisaba que en Japón lo esperaba nuevamente el *Artic Sunrise*. "Después tendré que pasarme al *Rainbow Warrior*, que estará haciendo una campaña antitóxicos por Asia" (donde está actualmente). Lo que no quedaba del todo claro era la escala en Madrid, pero bueno... Parece que Greenpeace no sólo da trabajo. "Conocí a Paula cuando me embarqué por primera vez, y nos separamos porque yo tenía que volver a Buenos Aires y a ella la habían llamado por lo de Kosovo. Quería verla antes de volver a embarcarme", confiesa. Paula, 31 años, madrileña, integrante de Greenpeace y Médicos sin Frontera, conquistó a nuestro marinero en alguna cálida noche brasileña de principios del año pasado. Lo que se dice todo un abordaje. Matías no se puede quejar de los vientos que soplan, y parece saberlo. "Creo que este trabajo me va a dar muchas ganas de seguir navegando", dice con una sonrisa y hay que creerle.





Tú puedes

El único recurso de financiamiento de Greenpeace es la colaboración económica proveniente de particulares. Se puede ser socio desde una cuota que va desde los 5 pesos mensuales, y además es posible anotarse como voluntario para participar de las actividades de la organización (como Matías y los otros dos pibes). Para más información, tenés que dirigirte a Greenpeace Argentina: Mansilla 3046 (1425) Capital Federal, tel. 49620404. O bien a través de sus páginas en Internet: *www.greenpeace.org* y *www.greenpeace.org.ar* (para la versión local).

Hay en todos lados

Matías no es el único. Otros dos argentinos, Milko Schvartzman (24, entrerriano) y Daniel Rizoti (33, tucumano) están ahora mismo a bordo del *Artic Sunrise*, al sur del océano Indico y muy cerca de la Antártida. Desde allí, en plena campaña contra la caza comercial de ballenas (prohibida internacionalmente desde 1986), Milko le contó al No cómo se interponen entre ballenas y arponeros japoneses, rodeados por olas de hasta 4 metros. "Son cinco barcos y van barriendo la zona antártica hacia el este. Nosotros los seguimos y nuestra principal estrategia es evitar la transferencia, a veces creando una pared de agua –con chorros a presión– que les dificulta la visibilidad y otras directamente interponiéndonos en forma de escudo. ¿Riesgos? Y... me acuerdo del 21 de diciembre, que era el segundo día de acción y nos embistieron el bote inflable. Pensé que no llegaba a contarlo", recuerda vía telefónica desde el mismísimo lugar de los hechos. El saldo, sin embargo, es positivo. "Creo que a esta altura ya salvamos una considerable cantidad de ballenas, pero lo principal es la repercusión que está tomando todo esto, y el objetivo es que el gobierno de Japón haga regresar a estos barcos. Mientras tanto, los seguiremos sin pausa hasta marzo, cuando lleguen a Australia."



Continuará...

e-mail danipaz@net12.com.ar

“El que me gust

El le puso a sus ratas el nombre de sus managers. Ellos, para estar a la moda, grabaron en una casa embrujada. Son el poder de la nueva generación. Estamos hablando del cantante de Coal Chamber y de Coal Chamber, los más serios aspirantes a la sucesión de Rob Zombie y Marilyn Manson en el trono del rock duro *de miedo*. En esta producción, el No te regala (además) un repaso por las mejores criaturas salvajes de un género que se niega a morir y la actualidad –sí, la actualidad– del (ahora) dolape ex Marilyn.

Las mascotas del llamativo cantante de Coal Chamber son dos ratas negras que se llaman Sharon y Ozzy. A Dez le gusta jugar todo el día con ellas. Los animalitos en cuestión llevan esos nombres por sus managers, nada menos que Ozzy Osborne y señora. En el catálogo de excentricidades que rodean a toda banda de heavy metal (¿todavía se dirá así?) se cuenta, además, que la banda grabó su nuevo disco **Chamber's Music** (*Música de cámara*) en una casa embrujada de Massachusetts, y la bajista, Rayna, dice que vio espíritus durante las sesiones. Decoraron el estudio con unos peculiares candelabros que ostentaban calaveras y rosas negras. No por nada llaman a su estilo *spooky core*, algo así como "core-escalofriante". El marketing *freak* de Coal Chamber se completa con visitas a los bares fetichistas de Los Angeles: son habitués de uno que se llama Perversion, porque "les gusta dar palmaditas". Ya saben (o se imaginan) dónde. Además, últimamente Dez se la pasa escuchando black metal bien satánico, y su banda favorita es Emperor. Con el cuerpo cubierto de tatuajes, cuero, mucha bijouterie siniestra y un maquillaje importado del infierno, Dez Fafara es un chico de póster del rock terrorífico, a la altura de Rob Zombie y Marilyn Manson.

Pero, más allá de la –a esta altura predecible– preferencia por todos los lugares comunes de la oscuridad, el nuevo disco de Coal Chamber es muy interesante, y la banda se ha convertido en la amenaza más seria que Marilyn Manson y Korn puedan tener en esta década que comienza. Surgieron en 1997 como una tímida contrapartida de, justamente, los muchachos Jonathan Davis. Buenas canciones, imagen que chorreaba maquillaje y un cantante contrariado: no era una fórmula original, pero resultó efectiva. El homónimo disco debut puso a Coal Chamber en la liga de ascenso. Veinte meses de gira y una irrupción tan increíble como meteórica de Limp Bizkit en la escena del llamado *nü metal* los dejaron en tercer plano (descendieron, es decir). Hoy con nuevo álbum, **Chamber's Music**, parten en busca del terreno perdido y el ascenso deseado. Como Huracán.

En charla telefónica con el **No**, Dez arranca contando que lo suyo es todo eso (lo mencionado anteriormente) pero que, hoy, en este momento de su vida, es un hombre de familia. Es orgulloso papá de un chico de siete años. Pero la banda, asegura, sigue siendo lo más importante. A pesar de haberle dedicado un tema, "Tylar Song", las prioridades para él son claras. "Mi hijo entiende que hago lo que más me gusta, y ése es el punto más claro de la relación." A todo esto, Fafara fue el típico chico criado por padres que preferían discos de rock-'n'roll antes que canciones de cuna. "Recuerdo que, cuando era muy chico, mis padres ponían The Doors y para mí era algo común de escuchar. Cuando crecí y escuché a monstruos como AC/DC me vinieron las ganas de estar en una banda de rock." Y desde ahí, su vida estuvo siempre ligada a la banda que integró. A saber: la grabación del primer disco se produjo al poco tiempo de que Dez terminara una tormentosa relación de pareja. Muchas de las letras de ese debut funcionaron como desahogo para un hombre herido (¿te suena Calamaro?). Un par de años más tarde, la situación ha cambiado. Coal Chamber se estableció como banda, y Dez mantiene un feliz noviazgo con su pareja Anahstasia (quien ilustra con una imagen angelical la tapa del nuevo disco), y convive hace un tiempo con ella en las afueras de Los Angeles, bien cerca de la playa.

–¿Por qué tanto tiempo entre el primer disco y *Chamber's Music*?

–Supongo que por leyes del mercado. El álbum debut anduvo muy bien y eso produjo que en total fueran 20 meses de gira. Eso es casi dos años, pero no nos íbamos a perder experiencias como el Ozzfest. Después nos tomamos un tiempo de descanso para poder escribir nuevas canciones, y eso nos dio 35 nuevos temas, que fueron decantando porque queríamos dejar en el disco las que fueran las más originales posibles y eso nos llevó bastante tiempo. Ahora estoy muy orgulloso de las 16 que quedaron. Creoque es el disco pesado más original del año. El resto de los temas irá apareciendo en lados B y bandas de sonido.

–¿Cuáles son las diferencias que marcás entre tu grupo y Korn o Limp Bizkit?

–Aunque me gustan, no considero a esas bandas como de música pesada. Son grupos de hip hop rock. No sólo en sonido y actitud sino también a la hora de vestirse. Tienen una estética muy similar, con rapeos y equipos de gimnasia. Nosotros somos lo opuesto, la antítesis. Usamos cuero negro, maquillaje negro y canciones bien oscuras. No creo que se nos pueda comparar.

Fafara tiene razón. Desde el primer momento, Coal Chamber esquivó los influjos gansta hip hop y focalizó su música hacia un camino más ligado a la tradicional formación de rock duro. Su mélange sedujo a la esposa de Ozzy Osbourne, Sharon, quien los contrató y en la actualidad dirige su carrera. "El apelativo de *spooky core* vino de los fans y me encantó. El resultado final creo que es dark rock con un mensaje bien positivo. No porque sea oscuro todo tiene que ser negro." Donde sí apelaron a la variedad cromática fue en la estética. Como una cruza de Marilyn Manson con Orgy, la estética de Coal Chamber atrae a primera vista. Inclusive se conectaron con el estrafalario diseñador de vanguardia Terry King. "Teníamos nuevo disco, entonces queríamos nueva ropa. King me parece un artista maravilloso a la hora de diseñar un vestuario, pero tampoco es un ítem que nos preocupe demasiado. Tratamos de que cada uno desarrolle lo que mejor le parezca. Es más, en general nos enteramos de qué se va a poner el otro en el momento de vestirse." El resultado final tuvo a Terry King diseñando una línea de ropa exclusiva para el grupo, en breve a la venta en tu tienda amiga.

El disco, dicho sea de paso entre tanto maquillaje y ropa diseñada, tiene el peso suficiente para hacerles un lugar entre los que se disputan quedarse con el cetro del grupo metálico de esta década. Hay buenas canciones



–"Tragedy", "Ty
the Monkey" (v
más de Ozzy, e
unos tales Gegg
de canciones. "
artísticamente d
Por suerte es a
zó el primer seg
(un mix entre el
sión del primer
go insólito: "Me
la bola que vino
se de que tener
da (por Megs
Ricky Martin, m
su tema *'Bailam*
cha música todo
a un solo estilo
cierto es que el
co confundidos.
ye una canción
gún Dez, "es la
ñol se refieren
Dez se refiere,
hombre de la b
no tomabas la s
más a Enrique;

Como de Sorpresa y medi

Para su número de enero, la revista inglesa *Q* arregló que hombres de s
por una noche a ciertas bandas como Gomez, The All Seeing I y Coal C
que mejor la pasó fue Steve Lowe, el que se unió a la banda del protagon
gina. El periodista se encontró con Coal Chamber en Colorado Springs,
do la gira de ¡20 meses! del grupo apenas comenzaba. Lowe debió som
look: para que efectivamente pareciera el quinto miembro de la banda, de
lo de negro y lo maquillaran. Durante una entrevista radial, además de co
los bares de strip tease, Fafara aprovechó la oportunidad para presenta
y vocalista. Según el baterista Mickey Cox, su efímero compañero era H
porno europeo. Durante el show de esa noche, Lowe salió a cantar al fi
do el consejo de Fafara de "salir y gritar como nunca antes" como forma
vocales. Al día siguiente, la banda lo invitó a Denver, donde se le permiti
foto). El periodista tocó el Abismo del Metal Gótico –ya que no el cielo- c
ma noche, en un bar, logró escuchar cuando una chica de labios pintad
taba a su novio quién era ese tipo que provocaba que todos se apartara
guitarrista inglés", contestó el muchacho, mientras Lowe hinchaba el pec
pués de haber tocado con Coal Chamber "nada volverá a ser igual que a



TEXTOS ENTREVISTA: MIGUEL MORA
PRODUCCION: MARIANA ENRIQUEZ Y ROQUE CASCIERO

"El que me gusta es Enrique Iglesias"

El le puso a sus ratas el nombre de sus managers. Ellos, para estar a la moda, grabaron en una casa embrujada. Son el poder de la nueva generación. Estamos hablando del cantante de Coal Chamber y de Coal Chamber, los más serios aspirantes a la sucesión de Rob Zombie y Marilyn Manson en el trono del rock duro *de miedo*. En esta producción, el No te regala (además) un repaso por las mejores criaturas salvajes de un género que se niega a morir y la actualidad –sí, la actualidad– del (ahora) dolape ex Marilyn.

Las mascotas del llamativo cantante de Coal Chamber son dos ratas negras que se llaman Sharon y Ozzy. A Dez le gusta jugar todo el día con ellas. Los animalitos en cuestión llevan esos nombres por sus managers, nada menos que Ozzy Osborne y señora. En el catálogo de excentricidades que rodean a toda banda de heavy metal (¿todavía se dirá así?) se cuenta, además, que la banda grabó su nuevo disco **Chamber's Music** (*Música de cámara*) en una casa embrujada de Massachusetts, y la bajista, Rayna, dice que vio espíritus durante las sesiones. Decoraron el estudio con unos peculiares candelabros que ostentaban calaveras y rosas negras. No por nada llaman a su estilo *spooky core*, algo así como "core-escalofriante". El marketing *freak* de Coal Chamber se completa con visitas a los bares fetichistas de Los Angeles: son habitués de uno que se llama Perversion, porque "les gusta dar palmaditas". Ya saben (o se imaginan) dónde. Además, últimamente Dez se la pasa escuchando black metal bien satánico, y su banda favorita es Emperor. Con el cuerpo cubierto de tatuajes, cuero, mucha bijouterie siniestra y un maquillaje importado del infierno, Dez Fafara es un chico de póster del rock terrorífico, a la altura de Rob Zombie y Marilyn Manson.

Pero, más allá de la –a esta altura predecible– preferencia por todos los lugares comunes de la oscuridad, el nuevo disco de Coal Chamber es muy interesante, y la banda se ha convertido en la amenaza más seria que Marilyn Manson y Korn puedan tener en esta década que comienza. Surgieron en 1997 como una tímida contrapartida de, justamente, los muchachos Jonathan Davis. Buenas canciones, imagen que chorreaba maquillaje y un cantante contrariado: no era una fórmula original, pero resultó efectiva. El homónimo disco debut puso a Coal Chamber en la liga de ascenso. Veinte meses de gira y una irrupción tan increíble como meteórica de Limp Bizkit en la escena del llamado *nü metal* los dejaron en tercer plano (descendieron, es decir). Hoy con nuevo álbum, **Chamber's Music**, parten en busca del terreno perdido y el ascenso deseado. Como Huracán.

En charla telefónica con el **No**, Dez arranca contando que lo suyo es todo eso (lo mencionado anteriormente) pero que, hoy, en este momento de su vida, es un hombre de familia. Es orgulloso papá de un chico de siete años. Pero la banda, asegura, sigue siendo lo más importante. A pesar de haberle dedicado un tema, "Tylar Song", las prioridades para él son claras. "Mi hijo entiende que hago lo que más me gusta, y ése es el punto más claro de la relación." A todo esto, Fafara fue el típico chico criado por padres que preferían discos de rock'n'roll antes que canciones de cuna. "Recuerdo que, cuando era muy chico, mis padres ponían The Doors y para mí era algo común de escuchar. Cuando crecí y escuché a monstruos como AC/DC me vinieron las ganas de estar en una banda de rock." Y desde ahí, su vida estuvo siempre ligada a la banda que integró. A saber: la grabación del primer disco se produjo al poco tiempo de que Dez terminara una tormentosa relación de pareja. Muchas de las letras de ese debut funcionaron como desahogo para un hombre herido (¿te suena Calamaro?). Un par de años más tarde, la situación ha cambiado. Coal Chamber se estableció como banda, y Dez mantiene un feliz noviazgo con su pareja Anahstasia (quien ilustra con una imagen angelical la tapa del nuevo disco), y convive hace un tiempo con ella en las afueras de Los Angeles, bien cerca de la playa.

–¿Por qué tanto tiempo entre el primer disco y *Chamber's Music*?

–Supongo que por leyes del mercado. El álbum debut anduvo muy bien y eso produjo que en total fueran 20 meses de gira. Eso es casi dos años, pero no nos íbamos a perder experiencias como el Ozzfest. Después nos tomamos un tiempo de descanso para poder escribir nuevas canciones, y eso nos dio 35 nuevos temas, que fueron decantando porque queríamos dejar en el disco las que fueran las más originales posibles y eso nos llevó bastante tiempo. Ahora estoy muy orgulloso de las 16 que quedaron. Creoque es el disco pesado más original del año. El resto de los temas irá apareciendo en lados B y bandas de sonido.

–¿Cuáles son las diferencias que marcás entre tu grupo y Korn o Limp Bizkit?

–Aunque me gustan, no considero a esas bandas como de música pesada. Son grupos de hip hop rock. No sólo en sonido y actitud sino también a la hora de vestirse. Tienen una estética muy similar, con rapeos y equipos de gimnasia. Nosotros somos lo opuesto, la antítesis. Usamos cuero negro, maquillaje negro y canciones bien oscuras. No creo que se nos pueda comparar.

Fafara tiene razón. Desde el primer momento, Coal Chamber esquivó los influjos gansta hip hop y focalizó su música hacia un camino más ligado a la tradicional formación de rock duro. Su mélange sedujo a la esposa de Ozzy Osbourne, Sharon, quien los contrató y en la actualidad dirige su carrera. "El apelativo de *spooky core* vino de los fans y me encantó. El resultado final creo que es dark rock con un mensaje bien positivo. No porque sea oscuro todo tiene que ser negro." Donde sí apelaron a la variedad cromática fue en la estética. Como una cruza de Marilyn Manson con Orgy, la estética de Coal Chamber atrae a primera vista. Inclusive se conectaron con el estrafalario diseñador de vanguardia Terry King. "Teníamos nuevo disco, entonces queríamos nueva ropa. King me parece un artista maravilloso a la hora de diseñar un vestuario, pero tampoco es un ítem que nos preocupe demasiado. Tratamos de que cada uno desarrolle lo que mejor le parezca. Es más, en general nos enteramos de qué se va a poner el otro en el momento de vestirse." El resultado final tuvo a Terry King diseñando una línea de ropa exclusiva para el grupo, en breve a la venta en tu tienda amiga.

El disco, dicho sea de paso entre tanto maquillaje y ropa diseñada, tiene el peso suficiente para hacerles un lugar entre los que se disputan quedarse con el cetro del grupo metálico de esta década. Hay buenas canciones –"Tragedy", "Tylar's Song"–, un simpático cover de "Shock the Monkey" (ver recuadro) y bastante personalidad. Además de Ozzy, el otro invitado estelar es Elijah Blue, hijo de unos tales Gegg Allman y Cher, que toca teclados en un par de canciones. "Ese pibe es un genio. Es de esas personas artísticamente dotadas, que toca lo que le pongas adelante. Por suerte es amigo nuestro", dice Dez. Ah, la banda bautizó el primer segmento de su gira como *Livin' La Vida Loco* (un mix entre el hit de Ricky Martin y "Loco", tema de difusión del primer disco de Coal Chamber). Y Dez confiesa algo insólito: "Me gusta Ricky Martin y toda la bola que vino atrás. No hay que olvidarse de que tenemos a un latino en la banda (por Megs Rascón). Pero más que Ricky Martin, me gusta Enrique Iglesias y su tema *'Bailamos'*. Soy de escuchar mucha música todo el tiempo... Si te dedicás a un solo estilo, estás listo". Bueno. Lo cierto es que el castellano los tiene un poco confundidos. **Chamber's Music** incluye una canción titulada "Cucuy" que, según Dez, "es la manera en que en español se refieren al boogeyman". A lo que Dez se refiere, en realidad, es al cuco, el hombre de la bolsa, el que iba a venir si no tomabas la sopa. Habrá que escuchar más a Enrique; o a Ricky, entonces.

Como de Sorpresa y media

Para su número de enero, la revista inglesa *Q* arregló que hombres de su staff se incorporaran por una noche a ciertas bandas como Gomez, The All Seeing I y Coal Chamber. Sin dudas, el que mejor la pasó fue Steve Lowe, el que se unió a la banda del protagonista central de esta página. El periodista se encontró con Coal Chamber en Colorado Springs, Estados Unidos, cuando la gira de ¡20 meses! del grupo apenas comenzaba. Lowe debió someterse a un cambio de look: para que efectivamente pareciera el quinto miembro de la banda, dejó que le tiñeran el pelo de negro y lo maquillaran. Durante una entrevista radial, además de confesar una adicción por los bares de strip tease, Fafara aprovechó la oportunidad para presentar a su nuevo guitarrista y vocalista. Según el baterista Mickey Cox, su efímero compañero era Hung, una ex estrella del porno europeo. Durante el show de esa noche, Lowe salió a cantar al final, en "Sway", siguiendo el consejo de Fafara de "salir y gritar como nunca antes" como forma de calentar las cuerdas vocales. Al día siguiente, la banda lo invitó a Denver, donde se le permitiría tocar la guitarra (ver foto). El periodista tocó el Abismo del Metal Gótico –ya que no el cielo– con las manos. Esa misma noche, en un bar, logró escuchar cuando una chica de labios pintados de negro le preguntaba a su novio quién era ese tipo que provocaba que todos se apartaran de su camino. "Es el guitarrista inglés", contestó el muchacho, mientras Lowe hinchaba el pecho. Su conclusión: después de haber tocado con Coal Chamber "nada volverá a ser igual que antes".

¿QUÉ ES LA DE VIDA DE AQUEL MUCHACHO MANSON?

El Artista Formalmente Conocido como...

Al estilo del idénticamente excéntrico (y molesto) Artista Formalmente Conocido como Prince, Marilyn Manson ha seguido ese camino. Entonces, ha decidido dejar de llamarse MM y reemplazó su nombre por un símbolo tomado de la alquimia (la ciencia mística cuyo objetivo último es transmutar los metales en oro –encontrar la piedra filosofal– y el secreto de la vida eterna). Además está pelado, pero aún no está claro si se rapó en serio, o se trata de maquillaje. Omega, su alter ego de la era **Mechanical Animals**, ha pasado a retiro "ya que era algo que usé para atraer a los compradores en la red de destrucción que planeé desde el principio. Eso no quiere decir que las canciones del disco no hayan sido sinceras, y yo las quise mucho. Pero el personaje fue una sátira que la gente interpretó mal".



Entretanto, la banda grabó 100 canciones para su próximo álbum, que se llamará **In the Shadow of the Valley of Death** ("En las sombras del Valle de la Muerte"), será editado a fin de año y se tratará de "la banda sonora de un mundo vendido a niños y después destruido por ellos". El ex MM dice que lo grabaron en el Valle de La Muerte de California (el último hogar conocido de la Familia Manson –la de Charlie– antes de ser atrapados por la policía en 1969). Además, agregó, su único contacto con la humanidad a partir de este momento será a través de su website. Que en estos momentos además contiene una sección con pinturas del mismísimo, la mayoría acuarelas, y todas muestran rostros bestiales.

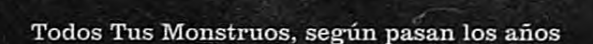
Haciendo la del mono

Es tendencia. En 1996 Marilyn Manson alcanzó la masividad gracias a una retorcida versión del clásico de Eurythmics "Sweet Dreams". Un año más tarde, Limp Bizkit repitió los pasos con "Faith", aquella de George Michael. A principios de 1999, Orgy invadió las radios de Estados Unidos con "Blue Monday", clásico de clásicos de New Order. No debería pasarse por alto a Machine Head y su digna versión de "Message In A Bottle". En los meses finales del milenio, Coal Chamber decidió que el primer corte de su nuevo disco sea "Shock The Monkey", himno del mejor Peter Gabriel en su etapa solista. Para el caso llamaron a Ozzy Osbourne como villano invitado. El resultado, aunque suene oportunista, es interesante. "Cuando Marilyn Manson hizo *'Sweet Dreams'*, sonaba a Marilyn Manson. *'Faith'* sonaba como si fuera una canción de Limp Bizkit, y la de Orgy suena como la original de New Order. Lo que nosotros quisimos hacer fue que sonara como una canción de Coal Chamber. Trabajé mucho en las armonías vocales y a eso se le sumó la voz de Ozzy, que fue un sueño hecho realidad. Hacía cinco años que teníamos en la cabeza hacer este tema, no es mi culpa si se juntó con el resto de las versiones que andan dando vueltas. Siempre nos gustó la canción porque es muy oscura".



Todos Tus Monstruos, según pasan los años

EL ROCK HORROR SHOW



GENE SIMMONS (KISS). El Vampiro. Escupe sangre y vuela. Fue maestro de escuela primaria. Todo el mundo sabe quién es.



ALICE COOPER. Nacido Vincent Fournier en 1948, se cambió el nombre cuando descubrió que era la reencarnación de una bruja del mismo nombre que vivió en el siglo XVII. Usaba guillotinas, sillas eléctricas y una famosa boa (constrictor, no de plumas) en el escenario. Impuso el delineador negro alrededor de los ojos, estilo oso panda, como marca de apariencia maligna. Idolo juvenil en los '70, pionero recuperado en los '90. Estuvo en Argentina.



BLACKIE LAWLESS (W.A.S.P). Cantante de un clásico heavy de los '80. Simulaba actos de tortura sobre el escenario, y revoleaba pedazos de carne a la audiencia. Con sus dos metros de altura (reales), aparecía montado en tacos altos, con pequeñas sierras en la indumentaria y tachas. También escupía sangre y fingía asesinar mujeres voluptuosas en el escenario. Intimo amigo de Ace Frehley (Kiss). Cantó en "Hacelo por mí", presentado por Mario Pergolini y Paky Galé.



ROB ZOMBIE. Dreadlocks, tatuajes, galera y ojos de (redundancia) zombie, Rob es una pesadilla clase B, entre cómica y temible. El nombre de la banda fue tomado de una oscura película de Bela Lugosi: Rob es un fan consumado de todos los films de horror clase B. Intentó samplear la voz de Manson (Charles). Tiene ratas como mascotas. Diseñó un parque de diversiones de terror en Halloween, llamado "El Siniestro y Aterrador Mundo de Rob Zombie". Está trabajando en una película que tituló "La Leyenda de las 13 tumbas".



ODERUS URUNGUS (GWAR). Líder de la banda favorita de Beavis & Butt Head. Supuesto guerrero interplanetario descendiente de aliens exiliados en la Antártida, que fue enviado a la tierra para esclavizar y o exterminar a la raza humana. Sobre el escenario destroza falsos cadáveres que derraman sus fluidos pútridos sobre la audiencia, ejecuta rituales paganos y suelta gusanos. Fue procesado por obscenidad en 1993 durante un show en Carolina del Norte, y se le prohibió tocar por un año. En realidad, Oderus es un ex estudiante de la Universidad de Richmond que armó la banda como un trabajo experimental para la materia "Estrategias de Marketing".



DEE SNIDER (Twisted Sister). A lo mejor no era su intención, pero en los ochenta y a través de los videos de "Música total", daba miedo... Cualquiera que recuerde las imágenes de "I Wanna Rock", donde un chico se convertía en Dee Snider después de discutir con su padre, sabe que el clip funcionaba como disciplina familiar mejor que cualquier otra amenaza: *nadie* en sus cabales desearía metamorfosearse en él. Por lo demás, Dee era una persona bastante agradable. Twisted Sister se armó en 1973 y se separó en 1987.



VIOLENT J. Y SHAGGY 2 DOPE (Insane Clown Posse). En rigor, los líderes de una banda de rap metal, una de las más festejadas en el Woodstock '99- *La rebelión de los gringos cabeza*. Gustan de las motosierras, las decapitaciones y todo el merchandising Halloweenesco. En 1991 fueron visitados por el Espíritu del Carnaval que les dio un mensaje: el Apocalipsis era inminente y debían recorrer el país llevando La Palabra y editando un mazo de cartas con mensajes ocultos sobre la Hecatombe Final. Firmaron con Hollywood Records, pero su dueño, Disney, los echó de la compañía acusándolos de obscenidad. Finalmente consiguieron un contrato con Island. Hacen metal/rap y son favoritos de los headbangers perversos.



DANI (Craddle of Filth). Líder de la banda de Black Metal más famosa de Gran Bretaña. Bebedor de sangre humana, luce atavíos vampíricos, es adorador del Maligno, etc. En escena viste de negro, con maquillaje blanco y escupe mucha más sangre que Gene Simmons en sus mejores épocas. Habla latín. Lidera a los Filth desde 1981.



DEAD Y EURONYMOUS (Mayhem). Noruegos, cultores del black metal, apóstoles del Maligno. Ambos están muertos. Ex cantante y ex guitarrista de la banda respectivamente. Dead solía pintarse la cara de blanco y maquillarse con sangre el rostro (sobre todo fingiendo hemorragiasnasales). Euronymous enterraba las largas túnicas que usaba habitualmente en el fondo de su casa, hasta que la tela se pudría y se infestaba de gusanos. Cuando Dead se suicidó, en 1991, Euronymous hirvió restos de la masa encefálica de su compañero y se los comió.



NIK FIEND (Alien Sex Fiend). Probablemente el hombre más delgado que haya pisado un escenario. Prócer gótico, empezó su carrera en 1982 con su esposa, Miss Fiend. Mezcla de vampiro, zombie y cualquier otro ser muerto, Nik Fiend se inspiró en Alice Cooper para sus actividades sobre el escenario, que incluían automutilaciones. Los rumores de su muerte son habituales. Sigue liderando su banda y hace poco editó un video game en cd-rom llamado *Inferno*.

ROR DEL HEAVY METAL, CONFIESA:

ta es Enrique Iglesias"

r's Song"–, un simpático cover de "Shock recuadro) y bastante personalidad. Adeotro invitado estelar es Elijah Blue, hijo de Allman y Cher, que toca teclados en un par se pibe es un genio. Es de esas personas tadas, que toca lo que le pongas adelante. igo nuestro", dice Dez. Ah, la banda bautinento de su gira como *Livin' La Vida Loco* it de Ricky Martin y "Loco", tema de difusco de Coal Chamber). Y Dez confiesa alusta Ricky Martin y toda trás. No hay que olvidaros a un latino en la banascón). Pero más que gusta Enrique Iglesias y s'. Soy de escuchar mul tiempo... Si te dedicás estás listo". Bueno. Lo astellano los tiene un po-Chamber's Music inclututada "Cucuy" que, seanera en que en espa- boogeyman". A lo que realidad, es al cuco, el sa, el que iba a venir si pa. Habrá que escuchar a Ricky, entonces.

a

staff se incorporaran amber. Sin dudas, el ta central de esta pástados Unidos, cuanterse a un cambio de ó que le tiñeran el pefesar una adicción por a su nuevo guitarrista ng, una ex estrella del l, en "Sway", siguien- calentar las cuerdas a tocar la guitarra (ver las manos. Esa miss de negro le pregun- de su camino. "Es el . Su conclusión: destes".

¿QUÉ ES LA DE VIDA DE AQUEL MUCHACHO MANSON?

El Artista Formalmente Conocido como...

Al estilo del idénticamente excéntrico (y molesto) Artista Formalmente Conocido como Prince, Marilyn Manson ha seguido ese camino. Entonces, ha decidido dejar de llamarse MM y reemplazó su nombre por un símbolo tomado de la alquimia (la ciencia mística cuyo objetivo último es transmutar los metales en oro –encontrar la piedra filosofal– y el secreto de la vida eterna). Además está pelado, pero aún no está claro si se rapó en serio, o se trata de maquillaje. Omega, su alter ego de la era **Mechanical Animals**, ha pasado a retiro "ya que era algo que usé para atraer a los compradores en la red de destrucción que planeé desde el principio. Eso no quiere decir que las canciones del disco no hayan sido sinceras, y yo las quise mucho. Pero el personaje fue una sátira que la gente interpretó mal".
Entretanto, la banda grabó 100 canciones para su próximo álbum, que se llamará **In the Shadow of the Valley of Death** ("En las sombras del Valle de la Muerte"), será editado a fin de año y se tratará de "la banda sonora de un mundo vendido a niños y después destruido por ellos". El ex MM dice que lo grabaron en el Valle de La Muerte de California (el último hogar conocido de la Familia Manson –la de Charlie– antes de ser atrapados por la policía en 1969). Además, agregó, su único contacto con la humanidad a partir de este momento será a través de su website. Que en estos momentos además contiene una sección con pinturas del mismísimo, la mayoría acuarelas, y todas muestran rostros bestiales.





"We're going to be the best band ever in five years," promise Coal Chamber.

Haciendo la del mono

Es tendencia. En 1996 Marilyn Manson alcanzó la masividad gracias a una retorcida versión del clásico de Eurythmics "Sweet Dreams". Un año más tarde, Limp Bizkit repitió los pasos con "Faith", aquella de George Michael. A principios de 1999, Orgy invadió las radios de Estados Unidos con "Blue Monday", clásico de clásicos de New Order. No debería pasarse por alto a Machine Head y su digna versión de "Message In A Bottle". En los meses finales del milenio, Coal Chamber decidió que el primer corte de su nuevo disco sea "Shock The Monkey", himno del mejor Peter Gabriel en su etapa solista. Para el caso llamaron a Ozzy Osbourne como villano invitado. El resultado, aunque suene oportunista, es interesante. "Cuando Marilyn Manson hizo *'Sweet Dreams'*, sonaba a Marilyn Manson. *'Faith'* sonaba como si fuera una canción de Limp Bizkit, y la de Orgy suena como la original de New Order. Lo que nosotros quisimos hacer fue que sonara como una canción de Coal Chamber. Trabajé mucho en las armonías vocales y a eso se le sumó la voz de Ozzy, que fue un sueño hecho realidad. Hacía cinco años que teníamos en la cabeza hacer este tema, no es mi culpa si se juntó con el resto de las versiones que andan dando vueltas. Siempre nos gustó la canción porque es muy oscura".

Todos Tus Monstruos, según pasan los años

EL ROCK HORROR SHOW



GENE SIMMONS (KISS). El Vampiro. Escupe sangre y vuela. Fue maestro de escuela primaria. Todo el mundo sabe quién es.



ALICE COOPER. Nacido Vincent Fournier en 1948, se cambió el nombre cuando descubrió que era la reencarnación de una bruja del mismo nombre que vivió en el siglo XVII. Usaba guillotinas, sillas eléctricas y una famosa boa (constrictor, no de plumas) en el escenario. Impuso el delineador negro alrededor de los ojos, estilo oso panda, como marca de apariencia maligna. Idolo juvenil en los '70, pionero recuperado en los '90. Estuvo en Argentina.



BLACKIE LAWLESS (W.A.S.P). Cantante de un clásico heavy de los '80. Simulaba actos de tortura sobre el escenario, y revoleaba pedazos de carne a la audiencia. Con sus dos metros de altura (reales), aparecía montado en tacos altos, con pequeñas sierras en la indumentaria y tachas. También escupía sangre y fingía asesinar mujeres voluptuosas en el escenario. Intimo amigo de Ace Frehley (Kiss). Cantó en "Hacelo por mí", presentado por Mario Pergolini y Paky Galé.



ROB ZOMBIE. Dreadlocks, tatuajes, galera y ojos de (redundancia) zombie, Rob es una pesadilla clase B, entre cómica y temible. El nombre de la banda fue tomado de una oscura película de Bela Lugosi: Rob es un fan consumado de todos los films de horror clase B. Intentó samplear la voz de Manson (Charles). Tiene ratas como mascotas. Diseñó un parque de diversiones de terror en Halloween, llamado "El Siniestro y Aterrador Mundo de Rob Zombie". Está trabajando en una película que tituló "La Leyenda de las 13 tumbas".



ODERUS URUNGUS (GWAR). Líder de la banda favorita de Beavis & Butt Head. Supuesto guerrero interplanetario descendiente de aliens exiliados en la Antártida, que fue enviado a la tierra para esclavizar y o exterminar a la raza humana. Sobre el escenario destroza falsos cadáveres que derraman sus fluidos pútridos sobre la audiencia, ejecuta rituales paganos y suelta gusanos. Fue procesado por obscenidad en 1993 durante un show en Carolina del Norte, y se le prohibió tocar por un año. En realidad, Oderus es un ex estudiante de la Universidad de Richmond que armó la banda como un trabajo experimental para la materia "Estrategias de Marketing".



DEE SNIDER (Twisted Sister). A lo mejor no era su intención, pero en los ochenta y a través de los videos de "Música total", daba miedo... Cualquiera que recuerde las imágenes de "I Wanna Rock", donde un chico se convertía en Dee Snider después de discutir con su padre, sabe que el clip funcionaba como disciplina familiar mejor que cualquier otra amenaza: *nadie* en sus cabales desearía metamorfosearse en él. Por lo demás, Dee era una persona bastante agradable. Twisted Sister se armó en 1973 y se separó en 1987.



VIOLENT J. Y SHAGGY 2 DOPE (Insane Clown Posse). En rigor, los líderes de una banda de rap metal, una de las más festejadas en el Woodstock '99- *La rebelión de los gringos cabeza*. Gustan de las motosierras, las decapitaciones y todo el merchandising Halloweenesco. En 1991 fueron visitados por el Espíritu del Carnaval que les dio un mensaje: el Apocalipsis era inminente y debían recorrer el país llevando La Palabra y editando un mazo de cartas con mensajes ocultos sobre la Hecatombe Final. Firmaron con Hollywood Records, pero su dueño, Disney, los echó de la compañía acusándolos de obscenidad. Finalmente consiguieron un contrato con Island. Hacen metal/rap y son favoritos de los headbangers perversos.



DANI (Craddle of Filth). Líder de la banda de Black Metal más famosa de Gran Bretaña. Bebedor de sangre humana, luce atavíos vampíricos, es adorador del Maligno, etc. En escena viste de negro, con maquillaje blanco y escupe mucha más sangre que Gene Simmons en sus mejores épocas. Habla latín. Lidera a los Filth desde 1981.



DEAD Y EURONYMOUS (Mayhem). Noruegos, cultores del black metal, apóstoles del Maligno. Ambos están muertos. Ex cantante y ex guitarrista de la banda respectivamente. Dead solía pintarse la cara de blanco y maquillarse con sangre el rostro (sobre todo fingiendo hemorragiasnasales). Euronymous enterraba las largas túnicas que usaba habitualmente en el fondo de su casa, hasta que la tela se pudría y se infestaba de gusanos. Cuando Dead se suicidó, en 1991, Euronymous hirvió restos de la masa encefálica de su compañero y se los comió.



NIK FIEND (Alien Sex Fiend). Probablemente el hombre más delgado que haya pisado un escenario. Prócer gótico, empezó su carrera en 1982 con su esposa, Miss Fiend. Mezcla de vampiro, zombie y cualquier otro ser muerto, Nik Fiend se inspiró en Alice Cooper para sus actividades sobre el escenario, que incluían automutilaciones. Los rumores de su muerte son habituales. Sigue liderando su banda y hace poco editó un video game en cd-rom llamado *Inferno*.

BOLETERIA

Para aparecer en la **agenda** es necesario enviar un fax al 4334-2330 o una carta a Belgrano 673 (1092), antes del martes al mediodía. Gracias.

Jueves

Todos Tus Muertos, Palmeras Kanibales, Karamelo Santo y **Actitud María Marta** en Cemento, Estados Unidos al 1200. A las 22 (a beneficio de las víctimas de los aludes en Venezuela)

Dj **Trincado** en El C.O.D.O., Guardia Vieja 4085. A las 24.

El Otro Yo y **She Devils** en La Reina, 105 entre 2 y 3 (Villa Gesell). A las 24.

Djs **Deró** y **Tuti** en la *Fiesta Axe Culture* en Sobremonte, Constitución 6690 (Mar del Plata). A las 24.

La Mancha en El Colonial, 74 entre 2 y 3 (Mar del Tuyú). A las 24.

Sueños Innatos en el balneario Barracuda (Villa Gesell). A las 17.

Trujamán en Teatro Rock, 3 y 104 (Villa Gesell). A las 24.

Mora en el balneario El Amarre, 113 y playa (Villa Gesell). A las 18.

Botafogo en Mr.Gone (Mar Azul).

Willy Crook en El Agite, 110 y playa (Villa Gesell). A las 21.30.

Los Calzones en la Plaza Santa Teresita (Santa Teresita). A las 21. Gratis.

Gastón Pose en Satchmo, Balcarce 563. A las 23. Gratis.

Diego Frenkel en Tobago, Rio Branco y Francia Parada 9 (Punta del Este). A las 22.30.

Viernes

Almafuerte en Showcenter, Güemes y Defensa (Haedo). A las 22.

Nadador en Italia 1241, San Miguel.

La Fiera Raval en El Dorado, H.Yrigoyen al 900. A las 24.

Riddim en el Hard Rock Café, Azcuénaga y Pueyrredón. A las 24.

Agualoca en Néstor, Sequeira y Andrade (Laferrere). A las 22. Gratis.

Bersuit Vergarabat y **La Vela Puerca** en La Reina, 105 entre 2 y 3 (Villa Gesell). A las 24.

Attaque 77 y **Arbol** en Prix, Irigoyen 30 (Mar de Ajó). A las 22.

Viejas Locas en Go!, Av. Constitución 5780 (Mar del Plata). A las 22.

Los Calzones en 2 y 74 (Mar del Tuyú). A las 21. Gratis.

El Otro Yo, Free Marciano y **Ubica** en La Morelia, Constitución al 4400 (Mar del Plata). A las 21.30.

Erica García en el parador MuchMusic de Playa Grande (Mar del Plata). Gratis. A las 16.

Siderales en el balneario El Agite (Villa Gesell). A las 18.

Siderales y **Cinco Sentidos** en Teatro Rock (Villa Gesell). A las 24.

Jaf en Teatro Luz y Fuerza, Chiozza y Querini (San Bernardo). A las 24.

Trujamán en El Amarre, 113 y playa (Villa Gesell). A las 17.

Mora en el balneario Windsurf (Villa Gesell). A las 18.

Lalo Mir en "Lalo grita Victoria" en Elvis Café, Brown 2639 (Mar del Plata). A las 22.30.

Celeste Carballo en Mr. Gone (Mar Azul). A las 24.

Willy Crook en El Agite, 110 y playa (Villa Gesell). A las 21.30.

La Mosca en Bikini Ranch Playa y 109 (Villa Gessell). A las 16

TSO presenta *Zamarrra* en La Manzana de las Luces, Perú 222. A las 22.

Abandonados por Blackie en Club Leonard, Basualdo 875. A las 23.

Rinaldo Rafanelli y la Rimamblú en el Samovar de Rasputín, Iberlucea al 1200. A las 24.

Trio New Time en Sachtmo, Balcarce 563. A las 23.

Sábado

Almafuerte en Showcenter, Güemes y Defensa (Haedo). A las 22.

David Lebón en el Hard Rock Café, Azcuénaga y Pueyrredón. A las 24.

Minoría Activa, Band Dis, Raíz y otros en Cemento, Estados Unidos al 1200.

Claudia Sinesi en Natalio Ruiz, Cabildo al 600. A las 21.30.

TSO presenta *Zamarrra* en La Manzana de las Luces, Perú 222. A las 23.

Ideal Summer Party, con Dj Dr Trincado. Confitería La Ideal. Suipacha 384.

Los Breakers en El Tronco, Avellaneda 818, General Rodríguez.

El Otro Yo, Santos Inocentes, Erica García y **Free Marciano** en el camión de 7Up, Boulevard Marítimo y Rivadavia (Mar del Plata). A las 19. Gratis.

Erica García y **Ubica** en Morelia Bar, Constitución y Libres del Sud (Mar del Plata). A las 22.30.

Attaque 77 y **Arbol** en Bikini Ranch, Playa y 109 (a las 16) y en La Reina, 105 entre 2 y 3 (a las 22).

Bersuit Vergarabat en Prix, Irigoyen 30 (Mar de Ajó). A las 22.

Los Calzones en La Lucila. A las 21. Gratis.

Mora en Hotel Africa, Libertador y Eolo (Pinamar). A las 23.

Siderales en el balneario El Agite (Villa Gesell). A las 18.

Siderales y **Cinco Sentidos** en Teatro Rock, 3 y 104 (Villa Gesell). A las 24.

Dj **Westbam** en la fiesta Axe Culture en Tequila (Punta del Este). A las 24.

Jaf en Praia Pub, 33 y 2 (Santa Teresita). A las 24.

She Devils y **Amapola Kitsch** en Vinoteca, España y Bolívar (Mar del Plata). A las 24.

Trujamán en Teatro Rock, 3 y 104 (Villa Gesell). A las 24.

Lalo Mir en "Lalo grita Victoria" en Elvis Café, Brown 2639 (Mar del Plata).

Botafogo en Mr.Gone (Mar Azul).

El Farabute (teatro) presenta *Mintió la flor* en el C. C. Gral. Pueyrredón, Catamarca y 25 de mayo (Mar del Plata). A las 23.30.

Willy Crook en El Agite, 110 y playa (Villa Gesell). A las 21.30.

Refinado Tom en el Podestá, Julián Alvarez y Soler. A las 22.

Albert King Tribute Band en Sachtmo, Balcarce 563. A las 23.

Domingo

Charly García en GO! Concert hall, Av. Constitución 5780 (Mar del Plata).

Fiesta Happy Sundays en La Casa Terraza Ed, B. de Irigoyen 1022. A las 18.

Bersuit Vergarabat en Amadeus, 32 y playa (Miramar). A las 23.

A.N.I.M.A.L. en 44 y playa (Santa Teresita). A las 17. Gratis.

Attaque 77 y **Arbol** en Rauch (pcia. de Buenos Aires).

Los Calzones en Avenida San Bernardo y Costanera (San Bernardo). A las 21. Gratis.

El Otro Yo, Free Marciano, Charlie Brown y **Movil Vision** en Prix, Irigoyen 30 (Mar de Ajó). A las 21.

Erica García en Playa Terra (Pinamar). A las 17. Gratis.

Kapanga en Rambla, 112 y playa (Villa Gesell). A las 18.

Pappo en La Reina, 104 entre 2 y 3 (Villa Gesell). A las 23.

Swank en Mr. Gone (Mar Azul).

Daniel Melingo en Bel Motel, Alameda 206 y 303 (Villa Gesell). A las 21. **Siderales** en el balneario El Agite (Villa Gesell). A las 18.

Willy Crook en El Agite, 110 y playa (Villa Gesell). A las 21.30.

Siderales y **Cinco Sentidos** en Teatro Rock (Villa Gesell). A las 24.

Massacre e **Iwánido** en Morelia, Constitución al 4400 (Mar del Plata).

TSO presenta *Zamarrra* en La Manzana de las Luces, Perú 222. A las 22.

Jaf en Alé Alé, Terraza al Mar (Costa del Este). A las 24.

She Devils, Jeckill, Devotos y **Mal de Parkinson** en el balneario Palmeras, 83 y 2 (Necochea). A las 22.

El Farabute (teatro) presenta *Mintió la flor* en el C. C. Gral. Pueyrredón, Catamarca y 25 de mayo (Mar del Plata). A las 23.30.

Villanos en Bikini Ranch Playa y 109 (Villa Gessell). A las 16.

Ricardo Soulé en Elvis Café, Brown 2639 (Mar del Plata). A las 22.

Lunes

Caballeros de la Quema en La Reina, 104 entre 2 y 3 (Villa Gesell). A las 24.

Arbol en el parador MuchMusic de Playa Grande (Mar del Plata). Gratis.

Los Calzones en Mar de Ajó. A las 21. Gratis.

Willy Crook en El Agite, 110 y playa (Villa Gesell). A las 21.30.

Jaf en Mediterráneo, Costanera entre Salta y Jujuy (La Lucila). A las 24.

Kapanga en Eden, 2 y Costanera (San Clemente del Tuyú). A las 18. **Willy Crook y los Funky Torinos** en Mr. Gone (Mar Azul). A las 24.

A Tirador Láser en el Canal de la Música, Riobamaba 280. A las 22. Gratis.

Martes

Las Pelotas en Villa Carlos Paz (Córdoba). A las 20. Gratis.

El Otro Yo, Free Marciano y **Jekill** en el Teatro Plaza, 85 y 4 bis (Necochea).

Los Calzones en Pinamar. A las 21. Gratis.

Massacre e **Iwánido** en La Reina, 104 entre 2 y 3 (Villa Gesell). A las 22.

Willy Crook en El Agite, 110 y playa (Villa Gesell). A las 21.30.

Jaf en Elvis Café, Brown y San Luis (Mar del Plata). A las 24.





Fotos TAMARA PINCO TEXTOS JAVIER AGUIRRE

KAPANGA SIGUE A QUINCE CENTÍMETROS (O MÁS) DE LA REALIDAD



DE QUILMES A LONDRES SIN ESCALAS

Los mejores alumnos de la escuela *decadente* –el rock fiestero argentino que se impuso en la década pasada– dan su segundo paso discográfico aludiendo, nada menos, a Los Beatles y su mítico estudio de grabación, en una típica bravuconada argentina. Así que, George (Martín): andá prendiendo el fuego que ya llegan los muchachos con Ramón, la Mona, los chorizos y los chinchulines.

Después de escuchar un disco de Kapanga, puede quedar la sensación de que tal vez el arte –la música– no sea algo tan serio y solemne como se cree. Cuesta creer que el Mono, Balde, Maffia, Príncipe o Maikel (voz, bajo, batería, teclados y guitarra de Kapanga) puedan sentarse en la misma mesa que Beethoven, Gardel, Phil Collins, Spinetta, el Indio Solari, Silvio Rodríguez, Luis Miguel, Hilda Lizarazu o Caramelito Carrizo. Por una cuestión muy simple: para bien o para mal, evidentemente los Kapanga se cagan de risa cada vez que escriben una canción, tocan en un show y graban un disco. Y no es humor exquisito, de sonrisa ladeada o fina ironía. Ellos te tiran mostaza en la cabeza y se te ríen en la cara. Así son.

Su irreverencia llega incluso hasta tomar para la joda al sagrado mundo del rock and roll. ¿Pruebas? En sus temas (rock, cuarteto, hardcore, reggae) aparecen solos de viola que siguen melodías de viejos hits de Soda Stereo, Europe, Elvis Presley, Led Zeppelin, Los Beatles o Depeche Mode.

Y lo mejor de todo; el reciente **Un asado en Abbey Road**, cuyos nombre y arte de tapa lograron construir un concepto bien cercano al espíritu que los anima. En la foto, los cinco cruzan la mítica calle londinense cargando chorizos, parrillita, carbón, tira de asado y unas botellitas de vino. El chiste es total. Parodiaron la tapa del disco de Los Beatles porque, se supone, ellos son capaces de mandarse un choripán con chimichurri en la sagrada catedral del rock británico. "La idea de hacer un asado en Abbey Road partió de que sería algo muy argentino, como si fuese nuestro propio gol a los ingleses", explica Marcelo Spósito –alias Balde–, "y queríamos ir allá, prender el fuego y que nos llevaran presos y todo". Klaudio Maffia agrega: "Cuando se nos ocurrió, quisimos viajar allá especialmente para sacar la foto, así que fuimos a la compañía discográfica e hicimos el pedido formalmente. Nos miraron como diciendo *'que alguien les consiga chalecos de fuerza'*. Así que terminamos haciendo un fotomontaje". Más fácil y menos problemático. Sobre todo teniendo en cuenta que la compañía discográfica que edita a Kapanga en Argentina es la misma propietaria de los famosos estudios ¿no?

El otro elemento que pesó a la hora de elegir esa tapa y ese título para su segundo disco, sucesor del exitoso **A quince centímetros de la realidad** (el del mono relojero, ramón y lo demás), fue la sincera pasión que sienten hacia Los Beatles: "La primera vez que nos hicieron una nota, en un diario de Quilmes", cuenta elMono Martín Fabio, "el título que nos pusieron fue *Queremos ser los Beatles de Quilmes*". Maffia interviene: "Yo quiero gloria, como Los Beatles. Me crié con esa filosofía, con la de la película *Help!*, en la que ellos se cagan de risa todo el tiempo y estaba todo bien. Yo quiero eso. Hacer locuras es parte de la vida de Kapanga, nosotros vivimos medio así, estamos todo el día a quince centímetros de la realidad". Y Balde remata: "Por eso hacemos chistes sobre lo que pinte. Y, si pinta, nos podemos reír de Los Beatles y de Beethoven". Tomá.

Sin embargo no sólo hay chistes. La canción "Indultados" pide cárcel para los genocidas (y los nombra) Videla, Menéndez, Massera, Galtieri, Astiz, Camps, Viola y Suárez Mason. El sintético último verso de la canción, gritado por el Mono, dice simplemente: "¡¡Hijos de putaaaaaa!!" Balde explica el llamado ala seriedad que esto significa, aun en ellos: "De pronto queremos decir cosas que nos pasan y nos preocupan, y una canción es una buena oportunidad para hacerlo. Es como ir ala casa de esos tipos a putearlos. Es raro, porque el estribillo del tema suena refiestero, aunque la letra te recuerda que los asesinos andan por la calle. Pero eso está bueno; ya que los estribillos de las canciones se te pegan, mejor que se te pegue ese mensaje. Quiero que los pibes de 14 años sepan que Massera no es la heladería, sino el hijo de puta ése". "Es una canción muy adulta", observa el Mono. "Un escrache cantado", define Balde. Rebobinando. Kapanga es el resultado de la fusión, en 1995, de dos bandas: una –la del Mono– era Kapanga y los Yacarés (cuarteteros, hacían covers de la Mona Jiménez), y la otra –la de Maffia, Mikael y Balde– se hacía llamar Beto Medrano y Sus Perros Largos y Verdes (que llegó a grabar dos discos con un sonido, según ellos, "entre Sumo y Mano Negra"). Tal vez por eso sea que en **Un asado en Abbey Road** flote la incertidumbre sobre cómo va a sonar el próximo tema. "Nosotros nos metemos en cada ritmo sin tener ningún problema", asegura Balde, "y nos metemos en el espíritu de cada cosa. Podemos tocar cuarteto, hardcore, ska o lo que sea. Eso sí, si vamos a hacer un reggae, primero llenamos el estudio de humo". Interviene Maffia: "Y si queremos sonar fuerte, lo hacemos. Fijate que el productor del disco, Pablo Durand, nos dijo que le hacíamos acordar a Divididos". La mención a la aplanadora no es casual, ya que tanto Ricardo Mollo como Diego Arnedo eran los candidatos que Kapanga quería para la producción del disco. Sin embargo no pudo ser, pero al menos el guitarrista fue uno de los músicos invitados y metió voz y guitarra en el tema "Demasiado".

"Tuvimos el honor de que músicos grossos como Mollo o como Andrés Giménez, de A.N.I.M.A.L., vinieran a tocar con nosotros", apunta el Mono, a quien su corazón cuartetero lo traiciona. "Pero para mí lo más grande fue que la Mona Jiménez aceptara actuar en el video de 'Elvis'". Es que el Mono ama a la Mona, e incluso tiene una anécdota muy especial: "Lo escuché por primera vez en el '88, mientras hacía la colimba, porque el cabo Ledesma me había prestado un casete. Al año siguiente, la Mona tocó en Cemento y yo fui a verlo, de la cabeza, ya hecho un fanático total. En el show, me puse a hacer mosh por arriba de la gente, y en un momento me subí al escenario. Lo abracé, y llorando le pedí que por favor que no me bajaran, y empecé a cantar la canción que estaba cantando –que era del último disco–, y como me sabía toda la letra el chabón no lo podía creer. Así que la terminamos cantando y bailando los dos. Ahí conocí a la Mona, así que no soy ningún improvisado en el cuarteto".

Después de un disco debut muy cuartetero (tenía cinco covers de la Mona Jiménez), Kapanga considera que **Un asado en Abbey Road** como un disco que les abre muchas puertas para el futuro. Balde dice: "Nuestra música no es complicada, pero tiene arreglos muy interesantes que para hacerlos, tenés que ponerte. Hemos usado desde acordeones hasta violines. Ahora podemos darnos algunos gustos musicales, y esto significa abrir el juego para lo que está por venir". Y atentos con la amenaza de Maffia: "El próximo paso de nuestro plan es ser como Los Beatles. Ricos y famosos".

Manu, mi buen amigo

"Para toda nuestra mezcla de estilos –cuarteto, reggae, hardcore, rock and roll– tenemos como principal ejemplo a Mano Negra y Manu Chao", cuenta Maffia. Y Balde dice: "Tuvo que venir un tipo de Europa para mostrarnos lo que vale lo latino. Cuando Manu Chao estuvo en la Argentina, en el '98, hicimos toda la movida en la compañía para poder conocerlo, y lo conocimos. La verdad es que nos rompió la cabeza. Pasamos dos días enteros con él, le regalamos nuestro primer disco, y ahora que está en Barcelona le hicimos llegar el segundo. Ojalá algún día nos produzca un disco". El Mono también recuerda: "Manu Chao nos decía *'Kapanga, los mafiosos, los italianos'*, porque nosotros tenemos apellidos re-tanos (Spósito, Maffia, Fabio). Y a Maffia, le decía *'Al Pacino'*".

¿Ramón?, ¿cuál Ramón?

"Ramón" fue uno de los grandes hits del disco debut de Kapanga. Su letra habla de... la ramita verde... La rama grande... El ramón... Pero resulta que una vez dio lugar a un curioso malentendido. Y con una de las anécdotas más insólitas como complemento ideal: "Fue el año pasado. Habíamos ido a tocar a Tucumán", recuerda Balde, "y nos llevaron a una radio para hacernos una nota en un programa político, para hablar sobre *'Ramón'*. Entonces fuimos, y nos empezaron a preguntar por la caravana de la esperanza. Nosotros no entendíamos... Hasta que nos preguntaron si la letra hablaba de Palito Ortega. No lo podíamos creer. Lo que pasa es que la letra dice *"...muchachos, no pierdan la esperanza/ Ramón ya está por llegar..."* y los tipos pensaron que se refería a Palito y a la caravana. Le contestamos que jamás se nos ocurriría fumarnos a Palito Ortega. El conductor del programa se quedó muerto. Pidió un corte comercial y nos rajaron a la mierda".

CON VIVIR CON VIRUS

Sí, ya sabemos, el sida nos obliga a reflexionar sobre los misterios más insondables de hombres y mujeres: el sexo, la muerte. No hay verdades sobre estas cosas a las cuales aferrarnos para cruzar las corrientes a que nos someten cuando se nos enfrentan. ¿Y entonces qué hacemos? La mayoría de las veces miramos para otro lado. ¿Sabemos qué es lo que más nos gusta a la hora de gozar? ¿Gozamos? ¿Pedimos? ¿Damos? ¿Cómo entra el forro en esa danza? ¿Ponemos palabras, hay suficientes? ¿A qué le tememos cuando le tememos a la muerte? ¿La muerte de quién? ¿La muerte en vida? Preguntas, retóricas algunas, para no buscar demasiado aquellas que disparan respuestas incómodas o demasiado crudas que todos contenemos, con o sin vih. Hay vidas que nos interrogan desde su propia dificultad de ser vividas, vidas que se desprecian, vidas que huyen de sí mismas o se consumen a grandes pasos como empedernidos maratonistas sobre una cinta transportadora. Es demasiado doloroso aprender que el tiempo se va todo el tiempo y que pocas veces estamos a la altura de las circunstancias. Sin embargo hay un consenso sobre lo correcto, una soberbia en ese consenso que expulsa todo el tiempo a quién se atreve a elegir otro camino para su deseo. Así se acuñan algunas frases célebres como esa que todavía vemos en los calcos de taxis y colectivos, por ejemplo: "Si a la vida, no a la droga" ¿Que quiere decir? Nada, si no profundizamos en cuáles son las opciones vitales ¿Cómo se le explica a quien ha nacido con el futuro expropiado que la vida no está en los cinco minutos de gloria que le da un saque o un pico o lo que sea? Recuerdo que hace un par de años atrás entrevisté a Héctor Lombardo, hoy ministro de Salud, y muy suelto de cuerpo dijo entonces que no tenía sentido hacer campañas de prevención sobre sida entre quienes se inyectan drogas porque ellos, en definitiva, "no quieren vivir". Como si decirles a ellos con algún gesto que sí nos importa que se mueran o no, que sí son nuestros semejantes aunque elijan intervenir su cuerpo violentamente, fuera gastar pólvora en chimangos. Es difícil mirarse en esos espejos, pero algo nos están diciendo a los gritos. Decirle sí a la vida como dice el slogan es darle un valor por encima de las elecciones de cada uno. En este país las políticas de reducción de daños –dar jeringas descartables a quienes las necesitan para evitar males mayores, por ejemplo– se consideran como apología del delito y en realidad no es más que dar vuelta la cara. Tal vez para no enfrentarse a esas preguntas que nos tocan a todos (las elecciones, el deseo de vivir, el deseo de morir, el no deseo) y a las que es más fácil hacer oídos sordos.

MARTA DILLON
mdillon@movi.com.ar

CERRADO

DOLOR El sábado por la tarde, en un terrible accidente automovilístico camino a Escobar, falleció José Luis Miceli, manager de Illya Kuryaki and The Valderramas. Su pequeño hijo Luca, de apenas dos años, también murió tras el choque. Poco más queda por agregar, sólo unirse al dolor de su familia y amigos. Y decir: José Luis fue, desde que asumió esa tarea con la banda de Spinetta–Horvilleur hace ya más de cinco años, un permanente y bien predispuesto colaborador de este suplemento ante cualquier pedido o gestión que involucraba a los músicos. Se lo va a extrañar. Mucho.

HEAVY SECRET Metallica llegó a un acuerdo con la marca *Victoria's Secret*, especializada en lencería y artículos de tocador para las damas, que el año pasado había lanzado un lápiz labial llamado exactamente como la banda. Aparentemente, el arreglo fue muy amistoso: ¿Habrán pedido Hetfield y Kirk Hammet alguna artículo del catálogo VS?

BLASFEMOS ¿Qué sería de esta sección sin Liam y Noel Gallagher? Siempre prestos a generar noticias, los Barros Schelotto del rock inglés dieron una entrevista a la revista *Gear* en la que atacaron a las religiones e insultaron a Jesucristo. "En la escuela no me interesaba nada de lo que tenían que decirme. Una vez que aprendí a leer y a escribir, pensé: *'Bueno, a la **** con el resto, ¿quién necesita estudiar matemáticas?'* Entonces me mandaron a clases de religión. ¿Para qué necesito saber de esa ****? A la **** Jesús y toda esa mierda" (La traducción de las declaraciones es aproximada, los asteriscos pertenecen al original.)

FASOLITA Whitney Houston fue retenida en un aeropuerto de Hawai porque llevaba 15 gramos de marihuana, pero finalmente subió a su avión y viajó hacia San Francisco. Al parecer, los guardias sólo están autorizados a arrestar a quienes atenten contra la seguridad del aeropuerto, por lo cual, después de pesar la bolsita de Whitney, no pudieron impedirle que se marchara. Ay, Whitney, esos hábitos que te inculcó Bobby Brown...



VIENE "Originalmente era muy caro para nosotros viajar por Latinoamérica... pero ahora estamos en condiciones de hacerlo. Incluso, se habló de viajar el año pasado, pero estuve muy ocupado haciendo estos discos. Esta vez sí, definitivamente. Latinoamérica es el número uno en mi lista. Ese y otros lugares en los que hasta ahora nunca he estado". Así Beck le confirmó (¡sí!) al magazine on-line *Pan y Circo* (ubicable dentro del sitio *www.loquesea.com*), dirigido por el amigo de la casa Javier Andrade, que vendrá a tocar a la Argentina este año. Aleluya.

SIR JACARANDA Algunas informaciones dieron cuenta de que el primer ministro británico Tony Blair había bloqueado el nombramiento de Mick Jagger como "caballero" debido a su "estilo de vida poco estable". El gobierno lo desmintió, pero lo cierto es que Jagger se quedó sin su título. Esta noticia se difundió poco después que se conociera otra, más graciosa aún: este mes, Mick pasó cuatro días en Cartagena de Indias, Colombia, registrado en un hotel bajo el nombre de "John Jacarandá", vistiendo camisas hawaianas y sombrero. Cuando lo reconocieron, huyó.



REDONDOS El domingo pasado, en una entrevista publicada en el diario *Clarín* –aquí se cita la fuente, y así debería ser siempre–, Poly, manager de Patricio Rey y sus redonditos de ricota, confirmó lo publicado por **Página/12** el domingo 9 de enero: la banda tocará en River y con los servicios de seguridad provistos por la empresa CIE–R&P. Sobre la posibilidad de que se trate de los últimos shows, declaró que "son todas macanas. Hay Redondos para rato". El tiempo lo dirá.

















DE PELICULA *Million Dollar Hotel*, el nuevo film del director Wim Wenders, tiene una banda sonora de lujo, que incluye tres nuevas canciones de U2: "Stateless", "The first time" y "The ground beneath her feet". La letra de la última –compuesta por Bono y Salman Rushdie, autor de *Los versos satánicos*– está basada en el último libro del escritor eternamente fugitivo, que en un resumen brutal, puede decirse que traslada el mito de Orfeo y Eurídice a una historia de estrellas de rock mundiales nacidas en la India. El cantante irlandés no sólo participa junto a su grupo, sino también como integrante de la Million Dollar Hotel Band, que completan Daniel Lanois (productor de U2) y el guitarrista de jazz Bill Frisell, Brian Eno en teclados, Jon Hassell en trompeta, Greg Cohen en bajo y Brian Blade en batería. Esta efímera formación grabó "Never let me go" y "Dancin' shoes". Hay más Bono en el disco que será publicado el 13 de marzo: el vocalista y Lanois registraron "Falling at your feet". Y para que los fans de U2 no tengan ninguna duda acerca de si comprar o no el álbum, el baterista Larry Mullen y el bajista Adam Clayton participan en un cover de "Anarchy in the UK", el clásico de los Sex Pistols.

AFTER ESTALLIDO El martes pasado, el productor Gustavo Santaolalla recibió en su casa de Los Angeles los demos de las canciones que, después de una prolija elección, formarán parte del próximo álbum de Bersuit Vergarabat. La banda del Gustavo Cordera registró 47 temas durante el mes y medio que pasó en una quinta del Gran Buenos Aires, y planea comenzar con la preproducción del sucesor de **Libertinaje** a comienzos de febrero. La grabación comenzará a mediados de marzo y llevará dos meses, así que el álbum recién estará listo para junio. Mientras espera el momento de viajar a Estados Unidos, la Bersuit tocá en la costa: el viernes se presentará en Villa Gesell, el sábado en Mar de Ajó y el domingo en Miramar.

DANCETERIA *Axe Culture,* nuevo concepto para jóvenes de la famosa marca de desodorantes, presentará sus dos nuevos compilados con dos fiestas en Sobremonte de Mar del Plata (esta noche) y Tequila de Punta del Este (el sábado). El invitado de honor, acompañado por Dj Deró en Mar del Plata, será Westbam, Dj y productor alemán. Los discos en cuestión están dedicados genéricamente al *dance* (con Moloko, Deep Dish, Michael Moog, Westbam y Deró) y a la música para *chill out* (con Flotation, Gentle People y Jhelisa).

VAMOS A LA PLAYA La señal de cable Much Music armó un estudio al aire libre en la ahora coqueta y revalorizada Playa Grande, en Mar del Plata. Desde allí transmite recitales en vivo: este sábado tocará La Mosca y el lunes, Arbol. Ambos shows son a las 19. Y también hay **Much Music Radio**: conducen Leo Montero y Marcelo Mingochea, de 17 a 19, por FM Compacto (95.5 del dial marplatense). Está es la música para tu piel de verano.



RUMORES Uno. Primal Scream se separará el día después de la aparición de su increíble nuevo disco, **Exterminator**, esto es el 1 de febrero. Nada de eso, según un vocero de la banda. Por suerte, Bobby y sus muchachos saldrán a tocar el nuevo disco y, quién te dice, vuelvan a la Argentina para otro fin de semana de descontrol, *acid stone* music y fútbol en vivo. Dos. Smashing Pumpkins se separa. También después de la edición de **Machina**, el nuevo disco del pelado Corgan y su corte (ahora embellecida por Melissa Auf der Maur, favorita del elenco masculino de este suplemento). Según reprodujo el site de la revista inglesa *Q*, el "infidente" habría sido Geno Leonardo, guitarrista de Filter: "Billy me dijo que es todo, que es la última vez que lo hará con los Pumpkins".